

18. septembril 2010 esitatud hagi — Nexans France versus ühissettevõtte Fusion for Energy

(Kohtuasi T-415/10)

(2010/C 301/93)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Nexans France SAS (Clichy, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid J.-P. Tran Thiet ja J.-F. Le Corre)

Kostja: ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühissettevõtte

Hageja nõuded

- Tuvastada, et hankeleping sõlmiti niisuguse menetluse tulemusel, mille käigus rikuti õiguskindluse, õiguspärase ootuse, läbipaistvuse, võrdse kohtlemise ja hea halduse põhimõtteid;
- tuvastada, et kostja rikkus õigusnormi, jättes hageja teadmatusse seoses otsusega lükata pakkumus tagasi enne mis tahes läbivaatamist ning teavitades teda sellest alles 16. juuli 2010. aasta kirjas;
- tuvastada, et kostja rikkus õigusnormi, lükates hageja pakkumuse tagasi finantsmääruse rakendusmääruse artikli 120 lõike 4 alusel;
- tühistada 16. juuli otsus;
- tühistada 8. juuli otsus;
- tühistada kõik kostja aktid, mis on tehtud 8. ja 16. juuli otsustest tulenevalt;
- mõista hagejale välja õiglane hüvitis summas 175 453 eurot, millele lisandub intress alates kohtuotsuse kuulutamisest kuni hüvitise täieliku maksmiseni (tingimusel, et tehakse kindlaks hankelepingu täpne maksumus ja arvutatakse lõplikult välja advokaadikulud, mille saab teatavaks teha alles käesoleva menetluse lõpus);
- teise võimalusena, kui ilmneb, et kohtuotsuse kuulutamise hetkel on ebatõenäoline, et hankelepingu sõlmimiseks korraldatakse uus hankemenetlus, mõista hagejale välja õiglane hüvitis summas 50 175 453 eurot, millele lisandub intress alates kohtuotsuse kuulutamisest kuni hüvitise täie-

liku maksmiseni (tingimusel, et tehakse kindlaks hankelepingu täpne maksumus ja arvutatakse lõplikult välja advokaadikulud, mille saab teatavaks teha alles käesoleva menetluse lõpus);

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja palub tühistada ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühissettevõtte otsused, millega lükati tagasi hageja pakkumus, mille ta esitas hankemenetluses F4E-2009-OPE-18 (MS-MG), mille eesmärk oli sõlmida hankeleping elektriseadmete tarnimiseks (ELT 2009/S 149-218279), ja sõlmiti leping teise pakkujaga. Lisaks palub hageja hüvitada kahju, mis vaidlustatud otsustega väidetavalt tekitati.

Hageja esitab oma hagi põhjenduseks teatava arvu väiteid, mille kohaselt:

- on rikutud õiguskindluse ja läbipaistvuse põhimõtteid, kuna kostja jättis hageja teadmatusse seoses sellega, et tema pakkumus lükatakse tagasi ilma et seda hinnataks, kui ta keeldub alla kirjutamast hankelepingule lisatud lepinguprojektile, mis ei võimaldanud seega hagejal aru saada kohustuste ulatusest, mis tal pakkujana lasuvad;
- on rikutud õiguspärase ootuse põhimõtet, kuna kostja kinnitas hagejale, et ta ei lükka hageja esitatud pakkumust automaatselt tagasi;
- on rikutud võrdse kohtlemise ja hankemenetluse pakkujate võrdsete võimaluste põhimõtteid, kuna
 - hankemenetlus korraldati viisil, mis soodustas Consortium ICAS-i (isik, kellega sõlmiti hankeleping) pakkumust, kuna hankemenetluses ette nähtud tähtjad olid ilmselgelt ebapiisavad ja ebaproportsionaalsed ning pakkujatel, kellel ei olnud spetsiifilist tootmisliini, mis oli olemas vaid Consortium ICAS-il, ei olnud materiaalselt võimalik nendest tähtaegadest kinni pidada;
 - esines huvide konflikt, mis soodustas Consortium ICAS-i pakkumust, kuna Consortium ICAS-i liikme jaoks töötav isik osales pakkumuste valimise menetluses ja üks teine Consortium ICAS-i liikme jaoks töötav isik osales hankemenetluse ettevalmistamisel;
 - Consortium ICAS sai teavet, mis soodustas teda tänu Consortium ICAS-i liikme töötaja visiidile ITER-i eksperdina hageja vabrikutes Koreas ning kaablivabrikutes Hiinas ja Jaapanis;

— on rikutud hea halduse põhimõtet ja finantsmääruse artikleid 84 ja 94, kuna hindamismenetlust jätkati, kuigi alles oli jäänud vaid üks pakkumus, ning kuna kostja ei reageerinud, kuigi hageja oli talle teada andnud huvide konfliktist, mis soodustas Consortium ICAS-i;

— on kostja rikkunud õigusnormi, lükates hageja pakkumuse tagasi finantsmääruse rakendusmääruse artikli 120 lõike 4 alusel, kuna see artikkel lubab pakkumuse automaatselt ilma hindamiseta tagasi lükata vaid siis, kui see ei vasta ühele olulisele tingimusele või hanketeate konkreetsele tingimusele;

— need väidetavad õigusnormi rikkumised põhjustasid hagejale otsese ja konkreetse kahju, mille hüvitamist on tal õigus nõuda.

13. septembril 2010 esitatud hagi — Cortés del Valle López versus Siseturu Ühtlustamise Amet (HIJOPUTA)

(Kohtuasi T-417/10)

(2010/C 301/94)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: D. Federico Cortés del Valle López (Maliaño, Hispaania) (esindaja: advokaat J. Calderón Chavero)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

— tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 18. juuni 2010. aasta otsus kohtuasjas R 175/2010-2;

— sellest tulenevalt tühistada ühtlustamisameti kontrollija 24. novembri 2009. aasta otsus;

— rahuldada hageja nõuded;

— mõista kohtukulud juhul, kui ühtlustamisamet vaidleb hagile vastu ning palub jätta hageja nõuded rahuldamata, välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnalist osa „iQue bueno ye! HIJOPUTA” sisaldav kujutismärk kaupadele, mis kuuluvad klassis 33, 35 ja 39

Kontrollija otsus: lükata ühenduse kaubamärgi taotlus tagasi

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: määruse nr 207/2009 (¹) artikli 7 lõike 1 punkti f rikkumise puudumine, kuna taotletav kaubamärk ei ole üldtunnustatud moraalipõhimõtetega vastuolus.

(¹) Nõukogu 26. veebruari 2009. aasta määrus nr 207/2009 ühenduse kaubamärgi kohta (ELT L 78, lk 1).

15. septembril 2010 esitatud hagi — voestalpine ja voestalpine Austria Draht versus komisjon

(Kohtuasi T-418/10)

(2010/C 301/95)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hagejad: voestalpine AG (Linz, Austria), voestalpine Austria Draht GmbH (Bruck an der Mur, Austria) (Esindajad: Rechtsanwalt A. Ablasser Neuhuber ja Rechtsanwalt G. Fussenegger)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hageja nõuded

— tühistada komisjoni 30. juuni 2010. aasta otsus K(2010) 4387 lõplik ELTL artikli 101 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (asi COMP/38.344 — Pingestusteras) hagejat puudutavas osas;

— teise võimalusena vähendada otsuse artiklis 2 hagejatele määratud trahvi;

— mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad vaidlustavad komisjoni 30. juuni 2010. aasta otsuse K(2010) 4387 lõplik (asi COMP/38.344 — Pingestusteras). Vaidlustatud otsuses määrati hagejatele ja teistele ettevõtjatele trahvid ELTL artikli 101 ning EMP lepingu artikli 53 rikkumise eest. Komisjoni arvates osalesid hagejad jätkuvas kokkuleppes ja/või kooskõlastatud tegevuses pingestusterase sektoris siseturul ja EMP-s.

Oma hagi toetuseks esitavad hagejad kolm väidet.